

儀式語言、觀念與意象：賽德克族的宗教變遷

王梅霞 Mei-hsia Wang

國立台灣大學人類學系暨研究所

Department of Anthropology, National Taiwan University, Taiwan

關於基督教的全球化與在地化的議題，有些人類學者關心基督教的「神」與地方宗教的「精靈」力量相遇（power encounter）時彼此競爭或協商的過程，有的研究關心宇宙觀的轉化或重新詮釋的過程，有的研究探討聖經文字在新的情境下如何被賦予新的意義、或基督教被挪用（appropriated）的過程。本文從儀式語言、觀念與意象這三個面向，凸顯轉宗這個複雜過程中各種實踐與論述之間結合、轉化、斷裂之處。

首先，傳統儀式強調傳承系統儀式語言的力量，對於西方宗教的理解及接受也聚焦在其儀式語言（聖經、禱告）的重要性。當原有精靈遇上基督教的「神」，力量相遇的過程中，可能有融合、吸納、並置、競爭等各種不同的力量展現方式，並無絕對的高低之別。除了力量的傳承，許多儀式執行者也強調「心」的重要性；尤其在治病儀式過程中，*utux*（泛稱所有超自然存在，並無神、鬼、祖先之別）的力量會透過儀式執行者的「心」進入他的身體，身體因此也作為 *utux* 力量的中介。

其次，賽德克族人對於 *utux*、*waya*（字面意義為「規範」）、「心」等概念的論述結合了傳統信仰與基督宗教，其中不同的人可能有不同的結合方式，也有新的概念重新建構中，呈現出社會文化變遷過程中多種詮釋的可能性。相對於泰雅族與太魯閣族，賽德克族強調 *waya* 與「心」的結合，以及修正、轉化自己的心來跟隨 *waya*，這些論述與教會的教義相互交織；不過，在西方宗教的影響下，對於「心」的論述更凸顯個人意識內化的過程。

最後，對於當代靈恩運動聖靈充滿、方言禱告、異象、異夢等宗教經驗的討論，則凸顯宗教經驗的個人性，以及意義被創造與多重詮釋的可能性。當部落年輕人面對更加變動的社會情境，不僅結合了不同教派（如靈糧堂）的敬拜讚美方式，也與平地教會或國外教會有更有交流，他們見「異象」或做「異夢」等意象具有更多的詮釋空間，安置或合理化不同的生命經驗，或者開展出新的「宗教」經驗，如他們所強調「每個人的身體都是一個教會」。不過，賽德克族強調「夢占」的重要性，與當代「異象」或「異夢」等宗教意象之間並非全然斷裂的關係；傳統儀式執行者的身體作為 *utux* 力量的中介，與當代靈恩運動「每個人的身體都是一個教會」的宗教經驗，兩者之間是否亦有連結之處值得更進一步的討論。